

XVII CONGRESO DE ESTUDIOS VASCOS

GIZARTE AURRERAPEN IRAUNKORRERAKO BERRIKUNTZA

INNOVACIÓN PARA EL PROGRESO SOCIAL SOSTENIBLE

INNOVATION POUR LE PROGRÈS SOCIAL DURABLE

2012. CCXLII, 2178 P.

ISBN: 978-84-8419-232-6

Copying of the summary pages is authorised

Borja Álvarez, Antón (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. CC. Sociales y de la Comunicación. Dpto. Economía Aplicada I. Bº Sarriena s/n. 48940 Leioa): **Innovación y tejido productivo en Euskal Herria: diagnóstico y perspectivas** (Innovation and Productive Net in the Basque Country: Diagnosis and Perspectives) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 9-27

Abstract: This paper briefly examines the evolution of expenditure on R+D+i in the Southern Basque Country, in Navarre and in Northern Basque Country. Attention is drawn to the differences that exist with respect to innovation strategies in the various regions. It also shows how neither the Competitiveness Scheme nor the approved Science and Technology Plan are being implemented with sufficient consistency in the Basque Autonomous Community, given the dispersed nature of its institutions and the absence of an overall approach that can have an overriding influence on all the business subgroups, particularly those from the industrial sector.

Key Words: Innovation. Technology. Productive fabric. Research. Development. Technology level.

Calderero Gutiérrez, Alberto; Sánchez González, Begoña; Urrutia Bilbao, José A.; Kuittinen, Hanna; Zaldúa Urretabizkaia, Mirari (Tecnalia. Dpto. de Tecnalia Research & Innovation. División Estrategias de Innovación. Parque Tecnológico de Bizkaia, Edif. 204. 48170 Zamudio) **Fernández Macho, Javier; González Casimiro, Pilar** (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Dpto. Econometría y Estadística. Avda. Lehendakari Aguirre, 83. 48015 Bilbao): **Innovación, elemento diferenciador de Euskadi. Una alternativa metodológica para el RIS** (Innovation, differential aspect of Basque Country Region. A methodological alternative for RIS) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 29-59

Abstract: This work presents a methodological alternative for measuring innovation in European regions that contribute to improve the RIS, reducing its arbitrary nature and increasing its transparency. Data Envelopment Analysis is included as a target method to weigh up the indicators and is applied to all the European regions, focusing on the case of the Basque Country.

Key Words: Regional innovation. Data Envelopment Analysis. Synthetic index. Indicator scorecards. European Innovation Scoreboard.

Lopepe Iriart, Pedro Antonio (Eusko Ikaskuntza. Pº de Uribitarte, 1ª Planta Baja. 48009 Bilbo): **Despejando nieblas** (Clearing up the fog) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 61-68

Abstract: In my first participation in a Congress of this category, I contribute certain ideas for a better cultural relationship between Euskal Herria and the Diaspora. In sections 6 to 10, I enumerate certain very significant events together with the wish that their number will increase in the immediate future. Finally, I mention my modest activity on the matter as well as the considerable acclaim received.

Key Words: The Basques from the Eighth Herrialde. Identity. Innovation. UNESCO. Small grains of sand. New cultural enterprises.

Goñi Zabala, Juan J. (Tecnalia. Parque Tecnológico de San Sebastián. Pº Mikeletegi 7. 20009 Donostia); **Vea Orte, Ricardo** (Aita Etxe S.L. Intxaurreondo 40. 20015 Donostia): **Impacto del desarrollo tecnológico en la innovación social. Oportunidades, amenazas y nuevos retos. APTES (Asociación para la Promoción de la Tecnología Social)** (Impact of the technological development in the social innovation: opportunities, threats and new challenges. APTES (Association for the promotion of the social technology)) (Orig.es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 69-75

Abstract: Social innovation goes in parallel with technological changes which are to be oriented towards solving social problems. The application of technology requires a socially constructive design, which is to be progressive in terms of training models, technological investment and legislative background in order to reduce the logical negative impact which, in the form of successive technological breakthroughs, may take place in the future

Key Words: Innovation. Technology. Social Transformation. ICT.

Cañada Zorrilla, Mikel (Mecenartis. Ipiñaburu 87. 48144 Zeanuri): **Breve análisis sobre la situación en Euskadi. Propuestas de innovación en la educación y difusión de la música** (Brief analysis on the situation in the Basque Country. Innovation proposals on music education and diffusion) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 79-89

Abstract: Over the last twenty-five years, major progress has been made in all sectors of our society. After a brief analysis of the current situation of music in the Basque Country, we propose to take a step further to research, discuss and implement innovative and creative projects to make music a more widely accessible subject for all sectors in our society.

Key Words: Music. Concert. Diffusion. Society. Education. Musical institutions. Solidarity.

Murumendiñaraz Aramburu, Nerea (Univ. Pública de Navarra (UPNA). Dpto. Psicología y Pedagogía. Campus de Arrosadía. 31006 Pamplona-Iruñea): **Manifestaciones socio-culturales y Educación Musical. Conocimiento artístico y cultural a través de la danza tradicional** (Socio-cultural expression and Musical Education. Artistic and cultural knowledge through traditional Dances) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 91-109

Abstract: Education embracing practices that are frequently institutionalised allows us to learn about the artistic and cultural expression of the social milieu in which training in music is taking place. In this regard, the task of reinterpreting and understanding the artistic references in the classroom should offer performances that help associate the educational practice with social actions, bringing cultural agents and institutions together.

Key Words: Education. Curriculum. Traditional dance. Culture. Ethnomusicology.

Arteaga Olleta, Alfonso (Univ. Pública de Navarra (UPNA). Dpto. de Psicología y Pedagogía. Campus de Arrosadía s/n. 31006. Pamplona-Iruñea): **Aspectos éticos en intervención con adolescentes en riesgo** (Ethical aspects in attention to adolescents at risk) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 115-128

Abstract: During interventions on adolescents at risk, which were carried out within the framework of a selective and specific prevention programme, certain conflicts arise which have to do with ethics and its principles. Decisions taken by the professionals related with the voluntary character of the treatment, the confidentiality of information or autonomy in decision making deserve reflection from an ethical point of view.

Key Words: Adolescence. Ethical principles. Decisions. Conflict. Confidentiality. Information. Autonomy.

Casado Da Rocha, Antonio (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fak. Balioen Filosofia eta Gizarte Antropologia Saila. Tolosa etorbidea, 70. 20018 Donostia): **Profesionalen eta legoen arteko kultura bioetika** (Bioethic culture among professionals and laypersons) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 129-136

Abstract: In this paper, I will analyse and describe what bioethic culture is. Our bioethic culture is formed by our principles, values, prejudices and feelings beyond our theory on health, life quality and death in dignity. I will explain that the labour of the committees of assistance, ethics and research, even being essential, is scanty to support the autonomy of patients.

Key Words: Bioethics. Diffusion. Assistance ethics. Research ethics.

Gorrotxategi Gorrotxategi, Pedro (Centro de Salud de Ermua. Santa Ana s/n. 48260 Ermua); **Alfonso Farnós, Iciar** (Gobierno Vasco. Dpto. de Sanidad y Consumo. Dirección de Farmacia. Donostia-San Sebastián 1. 01010 Vitoria-Gasteiz): **Control ético de la investigación biomédica en Euskadi por los Comités Éticos de Investigación** (Ethical control of biomedical research in the Basque Country by the Ethical Research Committees) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 137-155

Abstract: In this paper, the experience of working in a Clinical Research Ethics Committee is explained. The assessment methodology of human research studies and their work in favour of the safe and free participation of people in said studies. From the abovementioned perspective, the activity of the Ethics Committee of the Basque Country has been revised.

Key Words: Research. Ethics. Committee.

Gorrotxategi Gorrotxategi, Pedro (Centro de Salud de Ermua. Santa Ana s/n. 48260 Ermua); **Alfonso Farnós, Iciar** (Gobierno Vasco. Dpto. de Sanidad y Consumo. Dirección de Farmacia. Donostia-San Sebastián 1. 01010 Vitoria-Gasteiz); **Iturrioz Mata, Ainhoa** (Centro de Salud de Elgoibar. Calle de Bernardo Ezenarro, 13. 20870 Elgoibar): **Nuevas vacunas. ¿Para qué y para quién?** (New vaccines: For whom and for what reason?) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 157-172

Abstract: This paper examines the new vaccines against human papillomavirus, pneumococcal and rotavirus. We look at their indications and problems concerning their availability to a large part of the population both around the world and in the Basque Country. As paediatricians, we are up against a problem that is both health-related and ethical when it comes to recommending vaccines of dubious indication and/or are not funded by the state.

Key Words: Human papillomavirus. Cancer of the uterus. Rotavirus. Pneumococcus. Vaccination. Ethics.

Valois-Núñez, M^a Carmen; Litago-Napal, Raquel (Osakidetza. Hospital Donostia. Begiristain pasealekua, z/g, 20014 Donostia); **Ballester Izquierdo, Alberto** (Univ. Pública de Navarra (UPNA). Dpto. de Trabajo Social. Campus de Arrosadía. 31006 Pamplona-Iruñea); **Ciudadanía en la enfermedad: autonomía y responsabilidad** (Citizenship in the illness: autonomy and responsibility) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 173-185

Abstract: The exercise of citizenship is tightly connected to the development of our societies. With respect to healthcare organisations, there has been a paradigm shift in the type of care offered, as it has changed from a paternalistic model to an autonomous one. In sickness and in health, exercising responsible citizenship concerns all of us: patients, professionals and politicians; that is to say, the whole citizenry.

Key Words: Citizenship. Patients. Autonomy. Responsibility. Health. Sickness. Rights. Healthcare organization.

Infante Bolinaga, Guillermo (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Dpto. de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal. Escuela de Magisterio de Vitoria-Gasteiz. Juan Ibáñez de Santo Domingo, 1. 01006 Vitoria-Gasteiz); **Fernández, Arantza; Ros, Iker** (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Dpto. de Psicología Evolutiva y de la Educación. Escuela de Magisterio de Vitoria-Gasteiz. Juan Ibáñez de Santo Domingo, 1. 01006 Vitoria-Gasteiz); **Actividad física y bienestar psicológico** (Physical activity and well-being) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 189-205

Abstract: Developed countries, gradually, have become more sedentary, even in our society. That entails detriment to citizen's health and quality of life. The lack of movement has become a hazardous factor of numerous diseases. The benefits, which are well known, entail the active lifestyles in the physical and somatic context; however the psychological benefits are not so well known. This is what the originality of this study is based on: we'll try to throw light on the benefits and the well-being that entail the physical activity's practice.

Key words: Quality of life. Health. Well-being. Physical activity. Inactivity.

Iturrioz Rosell, Iñaki (Ayto de Irún. Área de Cultura y Deportes. Urdanibia plaza, 6. 20303 Irún); **Claves para la gestión deportiva orientada a personas inactivas** (Keys for sport management oriented to inactive people) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 207-217

Abstract: Currently there are more people in our society who do not practice enough physical activity. Then those who reach the recommended minimum standards. Inactive citizens are, generally speaking, not part of the objectives of sports management. The main efforts of institutions are directed towards people who already practice sport. The negative consequences of evolution towards a more sedentary lifestyle are already becoming visible in our surroundings. This work proposes various key factors for change in sports management in order to tend to such a situation.

Key Words: Physical activity. Sports management. Sedentarianism. Health. Key factors.

Amurrio Vélez, Mila; Larrinaga Rentería, Ane; Usategui Basozabal, Elisa; Del Valle Loroño, Ana I. (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de CC. Sociales y de la Comunicación. Dpto. de Sociología. Bº Sarriena, s/n. 48940 Leioa): **Los estereotipos de género en los/las jóvenes y adolescentes** (Gender stereotypes in teenagers and young people) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 227-248

Abstract: This paper addresses the persistence of traditional models of masculinity and femininity by analysing gender stereotypes in the views and experiences of young people and adolescents with respect to affective and sexual relationships - a fact that somehow promotes and encourages misogynist attitudes and gender-based violence towards women.

Key Words: Gender. Stereotype. Masculinity. Femininity. Inequality. Violence. Coeducation.

Esteban, Mari Luz (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fak. Tolosa hiribidea 70. 20018 Donostia): **Emakume eta gizonen arteko berdintasunaren mugak: feminismoa, maitasuna eta maitemintzearen arteko tentsioak gazteen bizipenetan** (Limits of equality between women and men: tensions between feminism, love and falling in love in the experiences of young girls and boys) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 249-257

Abstract: This communication is based on the research made into the effect of romantic love on the different genders, presenting the ideas and conflicts resulting from the survey carried out on a series of youngsters, such as those occurring when young women relate/compare equality and falling in love or those occurring in contracts and negotiations within a couple. With the objective, always, of obtaining better understanding of the obstacles and difficulties experienced by youngsters in today's (supposedly) egalitarian society.

Key Words: Romantic love. Falling in love. Feminism. Equality. Youngsters. Gender.

Egibar Artola, Miren; Garai Ibáñez de Elejalde, Beatriz (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Ciencias de la Actividad Física y el Deporte. Dpto. de Educación física y deporte. Lasarte bidea, 71. 01007 Vitoria-Gasteiz): **Estereotipos de género en el deporte escolar: la participación de las mujeres en los herri kirolak** (Gender stereotypes in school sports: the participation of women in Basque rural sports) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 259-268

Abstract: This paper reflects upon the conclusions of a study on gender stereotypes in the area of school sports, specifically in Basque rural sports programmes. Interviews were conducted with people in charge of this area in the Basque Country and Navarre to study the initiatives and programmes related to this issue, and surveys were carried out to examine the experiences of the boys and girls that participated in these programmes during the 2008-2009 school year.

Key Words: Gender stereotypes. School sports. Basque rural sports.

Gorospe Pascual, Begoña; Oiarbide Aierbe, M^a Karmen (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia. Miraconcha, 48. 20007 Donostia): **Emakumeak: Adarratik Himalaiara / Mujeres: del Adarra al Himalaya** (Women from Adarra to Himalayas) (Orig. eu/es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 269-284

Abstract: An analysis is made of women's processes of socialisation in the Basque Camping Club in San Sebastián-Donostia from 1950 to 2008. The innovative strategies using mountain sports are studied. Such strategies were applied in order to increase the women's initiative and autonomy, their relationships, their field of action, and the model of social participation, and checking on similarities and differences between then and now.

Key Words: Sportswoman. Mountaineer. Climber. Skier. Woman. Gender. Socialisation.

Gregorio Gil, Carmen; Álvarez Veinguer, Aurora (Univ. de Granada. Dpto. de Antropología Social. Fac. de Filosofía y Letras. Campus Cartuja, s/n. 18071 Granada): **Políticas de conciliación, políticas de tiempo: la tiranía del 'tiempo laboral'** (Conciliation policies, time policies: the tyranny of 'work hours') (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 285-299

Abstract: The research that we want to discuss takes the premise that conciliation policies should be replaced by time policies. The thin line between work time and free time takes its tolls in the shape of stress, depression and anxiety along with feelings of guilt and self-punishment faced with cultural demands and gender expectations.

Key Words: Time(s). Conciliation policies. Gender. Individual strategies. Sustainability of life.

Hernández, Jone Miren (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac de Filosofía y Ciencias de la Educación. Dpto. de Filosofía de los Valores y Antropología Social. Avenida Tolosa, 70. 20018 Donostia): **Hablamos de sociedades sostenibles, pero ¿quién sostiene la sociedad?** (We talk about sustainable societies, but who sustains society?) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 301-319

Abstract: This paper suggests the need to reflect upon various daily practices that contribute towards sustaining life and communities. In particular, we aim to draw attention to the importance of the support and exchange networks involved in improving people's quality of life and that serve as a basis for a type of participation that was previously "rendered invisible".

Key Words: Participation. Gender systems. Networks. Support. Exchange. Social sustainability.

Inza Arregi, M^a José (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Ciencias de la Actividad Física y el Deporte. Lasarte bidea, 71. 01007 Vitoria-Gasteiz); **Maca-zaga López, Ana M^a** (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Escuela Universitaria de Magisterio de Bilbao. Ramón y Cajal, 72. 48014 Bilbo): **Rasgos diferenciales de los chicos y de las chicas en la actividad físico-deportiva** (Differential features of the boys and girls in physical and sport activities) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 321-331

Abstract: In this paper, we draw attention to gender differences in the profile of Primary schoolchildren with respect to their habits, motivation and attitudes concerning the practice of sports and physical activities. We distinguish between activities carried out by schoolchildren as part of their sports curriculum at school and their other activities.

Key Words: Gender. Schoolchildren. Sports. Physical activity.

Larrañaga Sarriegi, Mertxe (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Ciencias Económicas y Empresariales. Dpto. Economía Aplicada I. Avda. Lehendakari Agirre, 83. 48015 Bilbo): **Mujeres ante la Gran Recesión** (Women in the Great Recession) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 333-344

Abstract: The purpose of this paper is to reflect upon the possible changes in men and women's jobs as a result of the global crisis. We will reflect on questions such as: What impact will the crisis have on care and domestic work? How will male and female unemployment be affected? Will there be any changes in the distribution of care work?

Key Words: Gender. Crisis. Jobs. Unemployment. Changes.

Larrinaga Renteria, Ane; Amurrio Vélez, Mila; Mateos González, Txoli (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de CC. Sociales y de la Comunicación. Dpto. Sociología. B^o Sarriena s/n. 48940 Leioa): **Las mujeres en el poder político local: cambios en la agenda política y persistencia de la estructura de relaciones de género** (Women in Local Government: Changes in the Political Agenda and Persistence of the Structure of Gender Relations) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 345-361

Abstract: The increased presence of women in local government has led to significant changes in the local political agenda that are beginning to reflect the gender issue; however, there has been very little consolidation of their political leadership and women's presence in the political arena has only managed to transform the structure of gender relations prevailing in other emerging alternative models very slightly.

Key Words: Women. Political power. Gender relations. Political agenda.

Martínez Herrero, M^a José; Zabala Errazti, Idoye (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. CC. Sociales y de la Comunicación. Dpto. Economía Aplicada I. Apartado 644. 48080 Bilbo): **La conciliación y la calidad de vida de las mujeres: posibles indicadores para un análisis de situación en la Comunidad Autónoma de Euskadi** (The reconciliation and quality of life for women: possible indicators for analysis of situation in the Autonomous Community of Euskadi) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 363-375

Abstract: Through this paper, we will examine the indicators we believe to be fundamental for understanding how the situation of women has evolved with respect to reconciling their personal life with their job and family commitments. These indicators have been placed within the framework of capabilities and applied to the reality of the Basque Autonomous Community.

Key Words: Gender. Quality of life. Indicators. Women. Social change. Reconciling work and family life.

Gea Aranoa, Ainhoa (Minuartia Enea. Pilotegi Bidea, 2 – 204. 20018 Donostia); **Moral Ledesma, Beatriz; Pecharromán Ferrer, Begoña** (FARAPI S.L. Mundaiz Bidea 10, 23. 20012 Donostia): **Hacia agendas locales 21 más igualitarias** (Towards more equalitarian Local Agendas 21) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 377-389

Abstract: The results of the work carried out by a group of municipalities from Udalsarea21 are exhibited, both in a theoretical and practical level. Their technical staff, both that dedicated to equality-related matters and to Agenda21, created a methodology by relating the two municipal policies on Gender and Sustainability, in order to steer actions on mobility and urban design, services and safety.

Key Words: Sustainability. Gender. Local Agenda 21. Equality. Participation. Action plans. Udalsarea 21.

Ortubay Fuentes, Miren (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Dpto. de Derecho Público (EUTS). Los Apraiz 2. 01006 Vitoria-Gasteiz): **Protección penal frente a la violencia de género. Análisis de la eficacia de la “Orden de alejamiento”** (Criminal Court protection facing gender violence. Analysis of the efficacy of the restraining order) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 391-410

Abstract: Among the measures that criminal courts can take with respect to violence against women, we will examine the so-called “Restraining Order”, particularly its peculiarities in cases of gender violence, so as to evaluate its practical applications and, insofar as this is possible, its effectiveness as a tool to secure the protection and emancipation of women.

Key Words: Gender violence. Penal system. Women’s rights. Disqualifications. Efficacy of the penal system.

Palacios Navarro, Santiago (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Escuela Universitaria de Magisterio de Vitoria-Gasteiz. Dpto. Psicología Evolutiva y de la Educación. Juan Ibáñez de Sto. Domingo, 1. 01006 Vitoria-Gasteiz); **Rodríguez Vidal, Irma** (Benemérita Univ. Autónoma de Puebla (BUAP). Fac. de Psicología. 3 Oriente 403. Centro Histórico. Puebla, pue. 72000 México): **Sexismo, hostilidad y benevolencia. Género y creencias asociadas a la violencia de pareja** (Hostile and benevolent sexism. Gender and beliefs on marital violence) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 411-431

Abstract: In this report, the results obtained in a research carried out in the state of Puebla (Mexico) and in the Basque Country with a sample taken from young people (17-33 years old) are presented. The report tackles the study of sexist beliefs that are linked to situations of partner violence.

Key Words: Ambivalent sexism. Hostility. Leniency. Stereotypes. Gender violence. Beliefs. Cultural differences. Gender differences.

Rodríguez Ruano, Ana (Grupo de Investigación "Otras. Perspectivas Feministas en Investigación Social" Instituto de Estudios de la Mujer. Univ. de Granada. Rector López Argüeta s/n. 18071 Granada): **Afectos, dependencias y relaciones de cuidados. Por una autonomía personal sostenible** (Affections, dependence and care relationships. Looking for a sustainable personal autonomy) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 433-447

Abstract: This contribution is centred on the interest for care-providing strategies that are currently being used in our contexts. Such strategies produce models of care. Concretely, we shall centre ourselves in the dynamics of generation of a higher dependency that such models imply. I will carry out an analysis of this fact based on the ethnographic approach that I have been using up to the present.

Key Words: Care. Autonomy. Dependency. Inequality. Gender. Sustainability.

Ruiz Antolín, Karmele I. (Ayto. de Erandio. Dpto. de Salud Pública, Consumo y Acción Social. Irailaren 23 plaza. 48950 Erandio): **Interseccionalidad y discapacidad: reto y handicap** (Intersectionality and disabled women: a challenge and a handicap) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 449-466

Abstract: In order to progress in the deconstruction of the subjections experienced by women, the diversity of these subjections has to be acknowledged in its entirety. When ignoring the disability factor in intersectionality, one of the most powerful and universal causes of inequality is left aside. This is a challenge to be mainstreamed, as well as a handicap to favour social change.

Key Words: Gender. Disability. Intersectionality. Mainstreaming. Transversality. Double discrimination. Functional diversity. Personal assistance. Social sustainability.

Agudo Torrico, Juan (Univ. de Sevilla. Dpto. de Antropología. Doña María de Padilla s/n. 41004); **Hernández León, Elodia** (Univ. Pablo de Olavide. Dpto. de Ciencias Sociales. Carretera de Utrera Km. 1. 41013 Sevilla): **Paisaje e identidad territorial. Aproximación desde el caso de una comarca andaluza** (Landscape and territorial identity. Case presentation of an Andalusian region) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 473-486

Abstract: Through this communication, we analyze the centrality of landscape in the construction of images of collective identity in us relating to the case of the Valle de los Pedroches. Assuming the synchronic and diachronic diversity of these images, we propose to interpret them in different social groups, indigenous or foreign, and in different historical contexts.

Key Words: Landscape. Territory. Identity. Region.

Arnaiz, Ana; Elorriaga, Javier; Laka, Xabier; Moreno, Javier; Vivas, Isusko (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Bellas Artes. Dpto. de Escultura. Bº Sarriena, s/n. 48940 Leioa); **Del Valle, Teresa** (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Filosofía y Ciencias de la Educación. Dpto. de Filosofía Valores y Antropología Social. Avda. Tolosa, 70. 20018 Donostia): **Escultura y lugar en la construcción sensible del paisaje. Reconocimiento cartográfico y gestión estética para una ciudad expandida al territorio** (Sculpture and location in the sensitive construction of the landscape. Cartographic recognition and aesthetics management for a growing city) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 487-512

Abstract: We understand sculpture as an art technique whose exclusive form lies in the phenomenon of construction that have elevated certain aesthetic experiences constituent of humans to anthropological value. Consequently, we take the sense of the actions as a starting point that are supported by notions of mass, volume, space and construction, proposing to recover the sensitive experience of the landscape from interdisciplinary artistic creation.

Key Words: Sculpture. Condition of the location. Extended conception of the Statue. Architecture. Urbanism. Construction of landscape. City-territory. Anthropological efficiency.

Borja Borja, Karina A. (Pontificia Univ. Católica del Ecuador. 12 de Octubre, entre Patria y Veintimilla. Quito): **Paisaje vivo. Análisis del paisaje urbano de San Isidro del Inca** (Living landscape. Analysis of the urban landscape of San Isidro del Inca) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 513-537

Abstract: This paper includes a reflection on the landscape as a living, complex and joint concept (cultural-physical-territorial-social-political-financial-symbolic-communicational) to rebuild the experiential learning of a city. The analysis focuses on San Isidro del Inca, a neighbourhood in Quito (Ecuador), where inhabitants give proof of the existence and resistance of Andean cultures through rituals such as the yumbada which still take place.

Key Words: Living landscape. Urban landscape. Experiential learning. Interculturality.

García-Orellán, Rosa (Univ. Pública de Navarra (UPNA). Dpto. de Ciencias de la Salud. Avda. de Barañain, s/n. 31008 Pamplona-Iruñea): **Maritxu y las fronteras de la ciudad. Un viaje a través del tiempo del 2009 a 1930** (Maritxu and the boundaries of the city. A journey through time from 2009 to 1930) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 539-554

Abstract: Based on her memories, Maritxu explains and demonstrates her own development, her own experience of various public and private spaces in San Sebastian, the capital of Gipuzkoa, between 1930 and 1936. This experience sees the emergence of the gender issue, the position of the middle classes and also the national identity and relationship with “the others” - the emigrants, who settle in the district of Amara - with the informant availing herself of all these elements to develop her own identities.

Key Words: Embodiment. Performance. Nationalism. Identity.

Lopo, Martín (Univ. de Buenos Aires. Fac. de Arquitectura Diseño y Urbanismo. CIHaM - Centro de Investigaciones Hábitat y Municipio. Ciudad Universitaria, Pab. III. C1428BFA. Buenos Aires): **El paisaje (nacional) pampeano y las disputas en el “desierto verde”. Una tensión social en la articulación global-local de lo identitario** (The (national) landscape of the Pampas and the disputes in the “green desert”. Social tension in the global-local articulation of identity-related issues) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 555-594

Abstract: A political actor, self-proclaimed as “the field”, coalesces against a government initiative to increase taxes on windfall benefits on soy bean production. This cluster is identified by rescuing “patriotic” traditions established by the national government in the 19th century. The current government rescues redistributive functions of the state. The dispute over the “Argentine character” linked to this state of affairs reaches unprecedented limits.

Key Words: Territorial identity. (Cultural) landscape. Political-economic dispute. Hegemony. Glocalization. Rural/urban. Soy beans. Mass media.

Lorente Bilbao, José Ignacio (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Ciencias Sociales y de la Comunicación. Dpto. de Comunicación Audiovisual y Publicidad. Bº Sarriena, s/n. 48940 Leioa): **La reconstrucción fílmica de la urbe. Cine, memoria y ciudad** (The cinematic reconstruction of the city. Film, memory and the city) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 595-625

Abstract: Cities are doubly-construed cultural objects. As physical objects, they are the result of urban planning and architectural interventions. As imaginaries, they are the objects produced by an outlook that contains the imprints of the work which has construed them. Over the past century, cinema has exerted an intense influence on the transformation of life in cities.

Key Words: City. Cinema. Signification. Memory. Urban planning.

Quintero Morón, Victoria; Hernández León, Elodia (Univ. Pablo de Olavide. Dpto. de Ciencias Sociales. Ctra. de Utrera, km. 1. 41013 Sevilla): **Paisajes patrimoniales y percepciones locales** (Heritage landscapes and local perceptions) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 627-647

Abstract: We conceive heritage as a social construction where the memories and identities of different social groups can be represented. From this point of view, the heritage process is understood as a process where different social groups come together. The official procedures for the selection and analysis of heritage landscapes, in spite of using international documents that stress the importance of the local perceptions for the landscape diagnosis, normally do not analyse in depth this dimension. The report contains the methodology developed to integrate the local perceptions in the analysis of the heritage landscapes, presenting the results of the research and comparing different cases.

Key Words: Landscape. Heritage. Local perceptions. Social memory. Research methodology.

Políticas y poéticas de la memoria

Albisu Barandiaran, Josune (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Filosofía eta Hezkuntza Zientzien Fak. Tolosa hiribidea, 70. 20018 Donostia): **Mikel Laboa in Memoriam** (Mikel Laboa in Memoriam) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 651-662

Abstract: In my paper, I will expound the childhood and work of the singer Mikel Laboa to reflect about certain ideas and concepts. I will resort to two ideas by Marc Augé: on the one hand, the need of oblivion to forge memory and keep curiosity alive –I will use an example to develop the three figures of oblivion–; on the other, the idea that tales build our lives. Both individual and collective chronicles are needed to create universal tales. Finally, I will reflect on tributes and death, and link both concepts with the memory and the selection of memories

Key Words: Mikel Laboa. Childhood. Memory. Memories. Oblivion. Tribute. Death.

Braña Rey, Fátima (Univ. de Vigo. Fac. de Ciencias de la Educación. Campus Universitario. 36310 Vigo): **Memoria y transmisión: procesos artesanales** (Memory and transmission: traditional crafted processes) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 663-678

Abstract: Traditional artisan techniques are much more than the products that are the result of such activities. They are the imprints left behind by the community's various adaptation formulas (production and reproduction) within its territory. Its assessment as cultural heritage can be of help and can also be a necessary support to initiate activities intended to promote local development.

Key Words: Anthropology. Cultural Heritage. Crafts. Pottery. Niñodagua. Local development.

Bullen, Margaret L. (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fak. Balioen Filosofia eta Gizarte Antropologia Saila. Tolosa Hiribidea, 70. 20018 Donostia); **Kerexeta Erro, Xabier** (Kalegoi. Karrika nagusia, 23b. 20304 Irun); **Herriaren partaidetza kultura-ondare komunitarioan: Antzuolako Mairuaren Alardearen adibidea** (Local participation in community cultural heritage: the example of the Moor's Parade of Antzuola) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 679-695

Abstract: This project suggest a subject related to the dynamic of the conference, as it analyses the relationship regarding memory and tradition among the promoters of local development, people in charge of cultural patrimony and citizens. Taking into account that each of us interprets reality according to his or her experiences and interests, how the cultural heritage is managed, especially the immaterial one, which requires the participation of every citizen? In the case the parade of Antzuola, the feeling of all the social actors should be taken into account - the image of the village is at stake.

Key Words: Memory. Tradition. Cultural heritage. Change. Innovation. Parade.

Errazkin Agirrezabala, Mikel (Aranzadi Zientzia Elkarte. Zorroagaina, 11. 20014 Donostia); **Gurutzea, bandera eta ezpata. 1936ko gerrako garaileen memoria-lekuak Tolosan, lehen frankismo-garaian (1936-1945)** (The Holy Cross, the Flag and Sword. The Realms of Memory of Spanish Civil War Victors in Tolosa during the First Years of Franco's Regime (1936-1945)) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 697-721

Abstract: This article analyses the politics of memory used by the victors of the Spanish Civil War during the francoist regime in the town of Tolosa (province of Gipuzkoa). People who incited the revolt against the Second Spanish Republic imposed a doctrine to justify their regime in every field, public organs and daily political activity, through politics of memory. It also studies how they controlled the areas, the time and the monuments in honour of those who represented the values of the regime.

Key Words: Historical memory. Memory locations. Francoist regime (1936-45). Spanish Civil War (1936-1939).

Esparza Leibar, Andoni (Eusko Ikaskuntza. Pza. del Castillo, 43 bis, 3º D. 31001 Pamplona-Iruñea: **Heráldica pública en las sociedades democráticas** (Public Heraldry in democratic societies) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 723-738

Abstract: In the Middle Ages, public administrations in Europe started to identify themselves by means of the use of Coats of Arms. After achieving their independence, the majority of the states in the world also equipped themselves with symbols inspired in heraldry. In their very design, apart from national motifs, there were also the various ideological tendencies that were the hallmark of each period.

Key Words: Heraldry. Democracy. Revolution. USSR. King.

Etxeberria Sagastume, Feli; Arregi Goenaga, Frantziska (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fak. Tolosa Hiribidea, 70. 20018 Donostia); **Auzmendi Aldasoro, Nekane** (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia. Miraconcha 48. 20007 Donostia): **Ikastola, lan kolektiboa, an-dereñoen memorian** (The collective work of the ikastolas or Basque-speaking schools through the memoirs of their teachers) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 739-751

Abstract: The Basque Country's education system would be incomprehensible without understanding and knowing how the Ikastola (Basque-medium school) came about, because the process to set it up and develop it is a living aspect of our society. Here we take a look at how the Ikastola set about expanding its project in the 1960s, and how it was the result of co-operation among school mistresses, parents, Basque language loyalists and other organisations in the towns and cities. The expansion of the Ikastola took place throughout the 1960s by continuing the project started previously around Elbira Zipitria during difficult years. We have made use of the collective memory of those school mistresses who took part in that building process to find out how the Ikastola movement was born, spread and established its roots at that time.

Key Words: Ikastola. Basque language. Education. Evolution. Co-operation. Teacher. Training.

Fenollosa Tejedor, Pedro (Grupo de Investigación "Acceso abierto a la ciencia". Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC). PO BOX 73. 46100 Burjasot. València); **Moncusí Ferré, Albert** (Univ. de València. Dept. de Sociologia i Antropologia Social. Edifici Departamental Occidental. Av. Taron-gers, s/n. 46022 València): **Patrimonialización de la memoria oral e Internet: algunos ejemplos** (Patrimonialisation of oral memory and the Internet: some examples) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 753-768

Abstract: This paper addresses the patrimonialisation of oral memory and the role of Internet as a platform for building discourses and projects or as a goal in itself. We will examine various projects that have been disseminated over the Internet and look at the agents behind each one, at their discourse and at the aspects of a methodological and conceptual nature, in accordance with the level of exposure, theme, ethnographic value and funding of the project.

Key Words: Patrimonialisation. Oral memory. Internet. Audiovisuals. Ethnogra-phy. Collective identity. Memory policies.

Gago González, José M. (Univ. Autónoma de Madrid. Fac. de Filosofía y Letras. Dpto. de Historia Contemporánea. Canto Blanco. 28049 Madrid): **Editores y libreros en la Transición española. Actividad profesional y repercusión social** (Publishers and booksellers in the Spanish Transition. Professional activity and social repercussion) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 769-789

Abstract: The research focuses on the Transition. It tackles the issues related to booksellers and their commercial activity and the publishing houses and their mission. Likewise, it must be pointed out that this piece of work falls within the context of cultural development in Post-Franco Spain and the modification of the legal framework which was put together after the approval of the 1978 Constitution in cultural, legal and legal-administrative aspects.

Key Words: Last stages of Franco's Regime. Transition. Democracy. Social memory. Culture. Economic activity. Legislation.

Lamikiz, Amaia (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia. Miraconcha, 48. 20007 Donostia): **Historiaren irakaskuntza eta oroimenaren kultura: oroimen demokratiko baten eraikuntza bidean** (Teaching of history and culture of remembrance: building a democratic memory) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 791-805

Abstract: This paper presents the results of the project called *Historia y memoria en las escuelas de enseñanza secundaria de Euskal Herria* (History and memory in secondary schools in the Basque Country), carried out in 2007 through the Agustín Zumalabe grant of Eusko Ikaskuntza / Basque Studies Society. The project is based on the analysis of the historical memory in the subject of history for students of the final year of secondary schools. It looks at the way of teaching the 20th century history and weighs which role the education should play to promote a democratic culture.

Key Words: Historical memory. Culture of memory. Teaching history. Education.

Pérez Aldasoro, Pío (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Balioen Filosofia eta Gizarte Antropologia saila. Tolosa Hiribidea 70. 20018 Donostia); **Karrera Juarros, Iñaki** (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Hezkuntzaren Teoria eta Historia saila. Tolosa Hiribidea 70. 20018 Donostia): **Gerra zibilaren inguruko oroimen kolektiboa: bertsolaritzari buruzko ikerketa 1936-1946tik** (Collective memory of the Civil War: Research about the bertsolarism 1936 – 1946) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 807-819

Abstract: The bertsos or impromptu performances are an essential narrative tool to express opinions, feelings and events. This is why we consider that analysing the bertsolarism from 1936 to 1946, we will deepen in the memories of the Spanish Civil War and get further information about those who lived the conflict. The paper we have presented here sets out to develop that path that traces the line of the extempore Basque verses of the members of the Zapirain family.

Key Words: Memory. Civil war. Bertsolarism.

Rojas Silva, Belén (Univ. de Deusto (UD). Avenida de las Universidades, 24. 48007 Bilbao); **Bustamante Danilo, Javiera** (Eusko Ikaskuntza. P² de Uribitarte, 1^a Planta Baja. 48009 Bilbo): **Patio 29: No hay Nadie ¿Cómo hacer memoria?** (Patio 29: There is nobody. How to create memory?) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 821-830

Abstract: The piece of work deals with the history of Patio 29 of the General Cemetery in Santiago de Chile during the dictatorship, the post-dictatorship reparation policies and the links between both processes. Finally, an evoking heritage proposal will be presented for said location today.

Key Words: Chilean dictatorship. Patio 29. *Nomen Nescio* (NN). Memory.

Abad, Begoña; García, Oihane; Dávila, Andrés; Arriaga, Mikel (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Komunikazio Zientzien Fak. Soziologia II saila. Sarriena z/g. 48940 Leioa): **Gizarte kohesionatua helburu, ingurunekeo gizarte-hezkuntza jarduna** (Social educative activity of the environment for social cohesion) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 837-846

Abstract: Beyond the formal and institutional education, we will analyse the activities for social education that are integrated at the environment. This is the case of schools. Due to their open structure, their relation with social exclusion can only be understood by adding context and community agents. Based on intercultural education, it must encourage the creation of a network for social cohesion.

Key Words: Environment. Interculturality. Social education activity. Social diagnosis. Basque society.

Alzola, Nerea; Barquín, Amelia; Urizar, Ane; Galíndez, Edurne; Madinabeitia, Monika (ELEA Taldea). Mondragon Unib. (MU). HUHEZI. Humanitateak eta Hezkuntza Zientzien Fak. Dorleta auzoa, z/g. 20540 Eskoriatza): **Magisteritza ikasleen pentsamendua immigrazioari eta immigrantei buruz** (Opinion of the students of the teacher training faculty about immigration and immigrants) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 847-867

Abstract: In the last years, thousands of foreign students have integrated into the education system. In this research, we will approach to the opinion that the students of the last year of Teacher Training Studies of the Mondragón University –who are about to start working as schoolteachers–, have about immigration and immigrants. To approach implicit thinking, we have used the qualitative methodology; specifically the biographic narration, which has a long tradition. The text analysis provides interesting conclusions in several fields.

Key Words: Interculturality. Education. Attitudes. Representations. Immigration.

Cárcar Irujo, Ana (Univ. Pública de Navarra (UPNA). Dpto. de Trabajo Social. Campus de Arrosadía. 31006 Pamplona-Iruñea): **Nuevos escenarios y redes sociales. La reciprocidad como factor de integración social** (New landscapes and social networks. Reciprocity as a factor of social integration) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 869-895

Abstract: The creation of social networks for mutual aid arising in places where the divide between rural and urban is blurred contrasts with the individualism prevalent in capitalist society. Such networks make it easier to overcome everyday problems, integrate newcomers and promote local markets and trade, in which all members have the same moral obligations.

Key Words: Reciprocity. Mutual aid. Solidarity. Integration. Market. Trade. Local development. Ethnicity.

Urteaga, Eguzki (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Dpto. de Sociología I. Los Apraiz, 2. 01006 Vitoria): **Inmigración, empleo y mercado** (Immigration, employment and market) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 887-899

Abstract: The connection between immigration, employment and the market is a constant in research carried out at national and international level as a result of neoclassical, structuralist or empirical paradigms that have analyzed the socioeconomic conditions of foreigners. Nevertheless, it is advisable to question the historical evolution of this relationship in which three periods can be distinguished.

Key Words: Immigration. Market. Employment. Evolution.

Abad Miguélez, Begoña (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. Ciencias Sociales y de la Comunicación. Dpto. Sociología II. Bº Sarriena, s/n. 48940 Leioa): **Juventud, inmigración y acción educativa** (Youth, immigration and educational action) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 903-918

Abstract: The incorporation in schools of new students proceeding from foreign immigration is quite a challenge for the educational systems in Occidental societies, both during their arrival and settlement: the challenge is to guarantee an integrating an inclusive education. In order to meet the challenge, the proposal here is to start from a multidimensional definition in which their condition as youths, their age class and generation is as relevant as their condition as immigrants.

Key words: Immigration. Diversity management. Educational action. Interculturality. Youth.

Alzueta Zudaire, Arkaitz (Univ. de Granada. Laboratorio de Estudios Inter-culturales): **Construcción social de masculinidades en contextos migratorios** (Social construction of masculinities under migrations context) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 919-941

Abstract: This report is based on the work with which I try to complete my doctoral thesis. I have carried out an ethnographic study revolving around the social construction of masculinities that fall within gender relationships in a migrations context in the city of Granada.

Key Words: Gender relationships. Masculinities. Migrations context. Ethnography.

Bullen, Margaret L. (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Filosofía y Ciencias de la Educación. Dpto. de Filosofía de los Valores y Antropología Social. Avda. Tolosa, 70. 20018 Donostia); **Pecharromán Ferrer, Begoña** (Farapi, S.L. Mundaiz Bidea 10, 23. 20012 Donostia): **Masculinidad, migración y corresponsabilidad: la huella civilizadora del trabajo doméstico y de cuidado** (Masculinity, migration and corresponsibility: the civilising footprint of domestic and care work) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 943-960

Abstract: This paper is based on the concept of the civilising footprint as an indicator of the unequal impact of the sexual division of labour on sustainability and the quality of human life, focusing on the impact of migrations in articulating gender relations and with respect to corresponsibility in reconciling professional and family life.

Key Words: Civilising footprint. Corresponsibility. Masculinity. Migrations.

Iraola Arretxe, Iker (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Soziologia Saila. Donostiako Irakasleen Unibertsitate-Eskola. Oñati plaza, 3. 20018 Donostia): **Estaturik gabeko nazionalismoak eta migrazioak. Euskal kasutik abiatutikoa** (Stateless Nationalisms and Migrations. A Basque approach) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 961-976

Abstract: This paper deals with the relationships between migratory processes and nationalisms, and in this last case, paying special attention to stateless nationalisms. In this way, it studies the responses caused by immigration in nationalism, in those areas in which consolidated nationalist movements exist. In this sense, some key points are highlighted regarding the position developed on the inside of Basque nationalism in the light of the current process of immigration.

Key Words: Immigration. Basque nationalism. National identity. Integration.

Larrañaga Aizpuru, Nekane (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Filosofía y CC. de la Educación. Dpto. de Sociología I. Avda. Tolosa, 70. 20018 Donostia); **Azurmendi Ayerbe, M^a José; Etxepeteleku Idiazabal, Hiart; Apalategi Beguiristain, Jokin** (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Filosofía y CC. de la Educación. Dpto. de Psicología Social y Metodología de las C.C. Comportamiento. Avda. Tolosa, 70. 20018 Donostia); **Berasategi Sancho, Naiara** (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Filosofía y CC. de la Educación. Dpto. Didáctica y Organización Escolar. Avda. Tolosa, 70. 20018 Donostia): **Identidad etnolingüística y actitudes interculturales** (Ethnolinguistic identity and intercultural attitudes) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 977-989

Abstract: This paper examines the linguistic and cultural diversity in the Basque Autonomous Community from the perspective of intergroup relations: 1) from the traditional contact of Basque and Spanish groups and 2) from the emerging contact of various recent immigrant groups. Identification with the languages and cultures of Basque society, along with their inclination and attitude towards other cultures.

Key Words: Ethnolinguistic identity. Ethnic diversity. Contact with languages and cultures. Citizens. Immigration. Acculturation.

Mateos González, Txoli (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Ciencias Sociales y de la Comunicación. Dpto. de Sociología. Sarriena s/n. 48940 Leioa): **Los dilemas de la educación cívica en la escuela vasca multicultural** (The dilemmas of civic education in the Basque multicultural school system) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 991-1000

Abstract: In liberal societies, civic education is subject to several dilemmas arising, amongst other reasons, from cultural diversity and the moral pluralism of global society. These dilemmas are becoming more complex in the context of stateless nations. This paper aims to see how such dilemmas are elucidated within the framework of the Basque Autonomous Community.

Key Words: Civic education. Liberalism. Multiculturalism. Basque nationalism. Basque Autonomous Community.

Moreno Márquez, Gorka (IKUSPEGI – Immigrazioaren Euskal Behatokia. Mazarredo Etorbidea 39, 4.C. 48009 Bilbo): **Immigrazioa eta gizarte zerbitzuak: Etorkinentzako helmuga ala hasiera?** (Immigration and social services: immigrants' first or final step?) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1001-1020

Abstract: This work contains an analysis on various aspects related with immigration and social services. Thus, after a brief introduction that analyses the main characteristics of migration flows over the last few years, a concept of social exclusion and integration is used as a starting point to define the mission of social services. Also, an analysis is made of how immigrant people use the social services. In contrast with certain opinions existing in the autochthonous society, it is observed that immigrants use social services especially at the beginning of their migration process, and diminish their use thereof as the process advances. In other words, the use of social services by immigrants is the [first] *insertion trampoline* within an ascending process, and is not the *last protective net* as is the case with the autochthonous population.

Key Words: Immigration. Social services. Social exclusion. Integration.

Urteaga, Eguzki (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Dpto. de Sociología I. Los Apraiz, 2. 01006 Vitoria-Gasteiz): **La categorización de la alteridad** (The categorization of the alterity) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1021-1030

Abstract: The authorities, the media and the citizenry of the hosting countries elaborate categories of differences that complicate the integration of immigrants and stop the development of intercultural relations. Such categorizations have to do with domination, stigmatization, naturalization of cultural differences, exclusion, distinction between autochthonous and foreign inhabitants, and cultural differences.

Key Words: Category. Otherness. Domination. Stigmatization. Naturalization. Exclusion. Distinction.

Larrinaga, Josu; Bárcena, Iñaki; Martínez, Jone; Gallettebeitia, Iban (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Parte Hartuz, EHuko ikerketa taldea): **La negación innovadora. Apuntes para una sociología del movimiento ecologista vasco en el Siglo XXI** (Innovating refusal. Notes on a sociology of the Basque ecological movement in the 21st century) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1037-1047

Abstract: In this paper, we will analyse the features of local environmentalist movements that are appearing all around the world; particularly, in the Basque Country. Although their political activity is based on denial, they however promote social innovation, encourage citizens to participate in the debates about important projects for the community, and affect the performance of all the administration levels. In short, their activity and demands help to improve the quality of democracy.

Key Words: Social innovation. Local environmentalist movements. Denial. Quality of democracy. Citizen participation.

Martínez Montoya, Josetxu (Univ. de Deusto (UD). Avda. de las Universidades, 24. 48007 Bilbao): **El individualismo globalizado y los límites sociales** (Globalised individualism and social limits) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1049-1062

Abstract: We are experiencing a gradual split with the social boundaries inherited from modernity. The technological revolution, neoliberal ideology and cultural individualism might be held to be primarily responsible. Social and cultural contexts are being constructed characterised not only by the emergence of new references for communal life but also by relevant conflicts and crises that open up an uncertain future yet to be defined.

Key Words: Globalisation. Limits. Individualism. Deregulation. Outsourcing. Fragmentation. Tensions. Conflicts.

Migliaccio Almandoz, Iñigo M. (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia. Miramoncha, 48. 20007 Donostia): **Pensamiento mágico, racionalidad y formas de dominación** (Magical thinking, rationality and ways of domination) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1063-1079

Abstract: The ideological discourse of the elites has used its mythical and/or rational articulation for the implementation of symbolic domination strategies –singularly masculine strategies–, with the objective of their hegemonic perpetuation and the submission of excluded groups. As against the reproduction of the social order of established power, certain ethnical resistances as well as resistances from critical emergent sectors are observed.

Key Words: Rationality. Hegemony. Social order. Domination. Magic thoughts. Nation-state. Symbolic capital. Techno-science.

Mosteiro Molina, Sergio (Gobierno de Cataluña. Dpto. de Cultura y Medios de Comunicación. Gabinete Técnico. Rambla de Santa Mónica, 8. 08002 Barcelona): **Participación cultural y estratificación social. Perfiles de consumidores culturales en Euskal Herria** (Cultural participation and social stratification. Profiles of cultural consumers in Euskal Herria) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1081-1103

Abstract: Analysis of the relationship between social inequality and cultural participation patrons from the data provided by the *Consumer habit, practice and trends survey in Euskal Herria 2007-2008* using multivariate analysis techniques.

Key Words: Cultural consumption. Social stratification. Analysis of multiple correspondences. Upward hierarchical analysis.

Apodaka Ostaiakoetxea, Eduardo (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Ciencias Sociales y de la Comunicación. Dpto. de Psicología Social. Bº Sarriena, s/n. 48940 Leioa): **Globalización y competencia psicosocial. La inmunodeficiencia psicosocial y los protocolos de certidumbre** (Globalization and psychosocial competence. Psychosocial immunodeficiency and the protocols of certainty) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1113-1137

Abstract: This paper examines the specific psychism of affluent populations and their social milieu from the perspective of globalization. Safe and stable environments have paradoxical psychosocial consequences, such as fear, anxiety and a lack of trust. These traits result in an immune-deficient psychism that takes refuge in the demand for protocols in which, nevertheless, there is very little faith.

Key Words: Psychosocial immunodeficiency. Psychosocial incompetence. Protocols. Globalization. Affluent society. Safety. Risks.

Arrieta Urtizberea, Iñaki (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Balioen Filosofia eta Gizarte Antropologia Saila. Filosofia eta Zientzia Hezkuntzak Fakultatea. Tolosa Etorbidea, 70. 20180 Donostia); **Roigé Ventura, Xavier** (Univ. de Barcelona. Fac. de Geografia i Història. Dpt. d'Antropologia Social. Montalegre, 6. 08001 Barcelona): **Tokikoaren, nazioaren eta globalaren artean: identitate eraikuntza Kataluniako eta Euskadiko museoetan** (Between the local, the national and the global: the identity construction in the museums of Catalonia and Basque Country) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1139-1158

Abstract: It is a well-known fact that cultural heritage is used to express and build identities. That is why museums have a lot to do with the organising and re-organising of local, provincial and national identities, because they acquire and enhance cultural heritage. But that acquisition and enhancement is not transparent. So this paper will be examining that acquisition or enhancement through a comparative analysis of museums in Catalonia and the Basque Autonomous Community (region).

Key Words: Cultural heritage. Museum. Identity. Globalisation. Locality.

Campo Tejedor, Alberto del; Flores Sánchez, Manuel; García Jerez, Adolfo (Univ. Pablo de Olavide. Dpto. de Ciencias Sociales. Carretera de Utrera, km. 1. 41013 Sevilla): **Comercio e interacción social en espacios peatonalizados. Los centros de Málaga y Sevilla** (Shopping and social interaction in pedestrianized spaces. Málaga's and Seville's centers) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1159-1172

Abstract: The objective of this presentation is to discuss the effects of pedestrianisation regarding four spaces selected from Seville and Malaga. We will pay special attention to the connection between commercial and tourism changes and the social interactions that are produced in those areas.

Key Words: Pedestrianisation. Social interactions. Trade. Tourism. Spatial image.

Galarraga Ezponda, Auxkin (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Ciencias Económicas y Empresariales. Dpto. de Sociología. Avda. Lehendakari Agirre, 83. 48015 Bilbao): **La Investigación Social en el País Vasco en Tiempos de Globalización** (Social Research in the Basque Country in a Globalization Era) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1173-1192

Abstract: The purpose of this paper is to put forward an analytical model that may help us improve our social research on a local environment such as the Basque Country at the increasing globalisation era. Although we have assumed for a long time that local issues are indivisible from their global counterparts, and vice versa, the theoretical, analytical and methodological tools still remain to be reinterpreted in this light.

Key Words: Glocalisation. Network. Complexity. Social innovation.

Garcés, Alejandro (Instituto de Investigaciones Arqueológicas y Museo (IIAM). Univ. Católica del Norte. Gustavo Le Paige 380. 1410000 San Pedro de Atacama. Chile): **Estrategias locales para flujos globales de la migración peruana en Santiago de Chile** (Local strategies for global flows of peruvian migration in Santiago, Chile) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1193-1206

Abstract: This paper deals with the settlement of the Peruvian migrants and the construction of a new urban territoriality started by them in the past decade in Santiago de Chile. Following an ethnographic perspective, the paper observes the production of an original urban space marked by the importance of new economies and the appropriation of public space. It also analyses the construction of guidelines of interaction with autochthon/local population, and some urban practices of mobility. This set of elements supports social meanings and relations which go far beyond established national and urban borders

Key Words: Migrations. Urban space. Transnationalism. Ethnic economy.

Gregorio Gil, Carmen (Univ. de Granada. Fac. de Filosofía y Letras. Dpto. de Antropología social. Campus de la Cartuja. 18071 Granada): **'Marcamos el camino andando': construyendo identidades políticas con mujeres inmigrantes** ('Doing the way walking': Building politics identities with immigrant women) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1207-1221

Abstract: In this symposium, we intend to start with our approach to other forms of collective action in which immigrant women are in-volved, and share some thoughts on the construction of collective identities and on the relationship between immigrants' associative movement and public authorities.

Key Words: Associationism. Participation. Collective identities. Immigrant women. Intercultural exchange.

Hernández i Martí, Gil-Manuel; Albert Rodrigo, María; Agulló Calatayud, Víctor (Univ. de València. Dpto. Sociología i Antropologia Social. Avda. Tarongers s/n. 46022 València): **El planeta valenciano. Los centros valencianos en el mundo: el caso de Montevideo (Uruguay)** (The Valencian planet. Valencian Centers in the world: the case of Montevideo (Uruguay)) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1223-1240

Abstract: We analyze the associative reality of Valencian Centers splitting of the theoretical framework that contemplates the redefinición of collective identities under the incidence of cultural globalization processes considering the case of Montevideo (Uruguay). The associationism of Valencian emigrants, works as a reproductive agent of the Valencian identity outside recreating an idealized and not conflictual identity that is favoured by Valencian public institutions as a way of legitimization of a specific vision of Valencian identity according to certain ideological parameters.

Key words: Valencians Centers in the world. Identity. Emigrants. Migrations. Uruguay. Valencian Country.

Homobono Martínez, José Ignacio (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac de CC. Sociales y de la Comunicación. Dpto. de Sociología. Apartado 644. 48080 Bilbao): **Las fiestas pluriculturales en la modernidad vasca globalizada** (The multicultural holidays in the Basque globalized modernity) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1241-1260

Abstract: Late Modernity Basque society is multicultural (due to the presence of immigrants, whether from other regions or from other countries) in its public spaces, in its everyday life, or during the local fiestas of its towns and cities. The study of multicultural fiestas takes us into the (re)construction of identity and otherness, of the new meaning of what is local in immigration neighbourhoods.

Key Words: Multicultural fiestas. Immigrant associations. Local identity and belonging. Transnational communities. Public visibility. Public spaces. Urban community.

Lorenzi, Elísabeth (Univ. Complutense de Madrid (UCM). Fac. Ciencias Políticas y Sociología. Dpto. Sociología II. Campus de Somosaguas, s/n. 28223 Pozuelo de Alarcón): **La celebración de una movilidad sostenible. La Critical Mass en Madrid** (Celebration of sustainable mobility. Critical Mass in Madrid) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1261-1283

Abstract: We shall look into the effects that Critical Mass, a movement that boosts the use of the bicycle in several cities around the world, has on urban mobility habits. We focus on the movement that is successfully emerging in Madrid to see how the references culled from global imagination come together and take on new meaning from local elements and resources.

Key Words: Urban movements. Glocalism. Sustainability. Quality of life. Global imagination. Celebration. New meaning of space. Community centres.

Leal Nunes, D. Bruna (Univ. de Deusto (UD). Av. de las Universidades, 24. 48007 Bilbao): **Integración y gestión de la diversidad: el caso del II plan vasco de inmigración** (Integration and diversity management: the case of the II Basque plan of immigration) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1285-1298

Abstract: The full-integration process of foreign population consists of distinct yet interconnected stages. It involves the concepts of both the inclusion of immigrants and the management of diversity. That is the viewpoint chosen to analyse the Second Basque Immigration Scheme.

Key Words: Immigration. Diversity. Integration. Basque Country. Multiculturalism. Inter culturalism.

Torres Pérez, Francisco (Univ. de València. Dpto. Sociología i Antropología Social. Avda. dels Tarongers, s/n. 46022 València): **Adolescentes inmigrantes y sociabilidad segmentada en Murcia. Hijos de inmigrantes, sociabilidad informal y contexto local** (Immigrated teenagers and segmented sociability in Murcia. Children of immigrants, informal sociability and local context) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos, 1299-1320*

Abstract: This text is an introduction on the informal sociability of immigrant children in the region of Murcia, in the form mainly of ethnic gangs, and analyses their conformation and their incidence in insertion trajectories. These results are compared with those from other studies in big Spanish cities. A greater segmentation is observed in the case of Murcia and various hypotheses are proposed to explain such differences.

Key Words: Immigrant children. Informal segmented sociability. Insertion trajectories. Local context.

Ayestarán Uriz, Ignacio (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Dpto. de Filosofía, FICE. Avda. Tolosa, 70. 20018 Donostia): **Complejidad y paradigmas de la sostenibilidad global** (Complexity and paradigm of the global sustainability) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos, 1323-1332*

Abstract: As against global change, from the confluence between social and natural systems, it is necessary to analyse in its complexity the proposal of a science dealing with integral and trans-disciplinary sustainability. The multiple dimensions of global planetary change mean global methodological-epistemic, ethic and axiological- changes that need to flow together towards a new cultural paradigm in order to design "sustainable societies" with a resilience that is as far apart as possible from collapse.

Key Words: Sustainability. Society. Paradigm. Complexity. Global change.

Barnó Martínez, Lorenzo; Aguierszka, Stephen (Arquilor Estudio de Arquitectura. Paseo de la Inmaculada, 24. 31200 Estella): **Sostenibilidad y ética** (Sustainability and Ethics) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos, 1333-1348*

Abstract: Nowadays, there are several concepts being bandied about in an arbitrary and irresponsible fashion. The value of the words is being trifled with and amid all this confusion of ideas and terminology each individual does exactly as he pleases. This paper aims to clarify and assign a value to such concepts.

Key Words: Sustainability. Equity. Economy. Ecology. Technology. Ethics.

García Rendo, Álvaro (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Filosofía y Ciencias de la Educación. Avda. de Tolosa, 70. 20018 Donostia): **El cambio como constante del sistema Tierra** (Change as a constant in the Earth system) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1349-1359

Abstract: The problem of climate change involves understanding how the world functions as a whole. Searching for ad hoc solutions would only weaken the problem, which would revisit us like a boomerang. We should arm ourselves with sufficient knowledge to comprehend that change represents the normal state of the world, and that learning to regulate such changes will make us better prepared for future contingencies of this nature.

Key Words: Change. Physis. Climate change. Risk. Earth. Ecology.

Marko Juanikorena, J. Inazio (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Filosofía eta Hezkuntza Zientzien Fak. Tolosa hiribidea, 70. 20018 Donostia): **Hizkuntza-rekiko komunitatearen gizarte erantzukizuna mundu globalizatuan: garapen-erako indar-ideia berria** (The community social responsibility about languages in the globalized world: new driving idea for the development) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1361-1366

Abstract: Starting from the corporate social responsibility concept, we will define the corporate social responsibility regarding languages and apply these concepts to the globalized world to finally create a new driving idea of community social responsibility. The objective of this paper is to consider the importance and feasibility of taking the last concept from the organizational field to the social one.

Key Words: Community. Normalization. Responsibility. Globalization. Values. Innovation.

Moncusí Ferré, Albert; Ruiz Torres, Miquel Àngel (Univ. de Valencia. Dpt. de Sociología i Antropologia Social. Edifici Departamental Occidental. Avda. Tarongers, s/n. 46022 València): **H1N1: Riesgo, biopolíticas y crisis del Estado-nación** (H1N1: Risk, biopolitics and Crisis of Nation-State) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1367-1381

Abstract: This report is based on the results of an analysis of the press in Spain on information of the recent swine flu epidemic. It forces us reflect on some of the consequences of the globalisation process and, more specifically, on the social perception of risk and its management in the era of globalisation.

Key Words: Risk. Epidemic. Globalisation. Digital press. Forums. State. Science. Policy. Inequality.

Pérez Aldasoro, Pío; Hermosilla Pérez, Daniel (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU) Balioen Filosofia eta Gizarte Antropologia saila. Tolosa Hiribidea 70. 20018 Donostia): **Arrantzaleen ezagutza, kudeaketa eta arrantza politikan parte hartzea** (Knowledge, management and participation of the fishermen in fishing policies) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1383-1392

Abstract: Fishermen need intellectual tools to carry out their job effectively. This knowledge will help them exploit sea resources rationally and will favour the social reproduction of the fishing community. The present policies for exploiting sea resources is a complete failure: scientists make suggestions and politicians accept them, without paying attention to the knowledge of fishermen. Would the decision-making centres hear the advices of fishermen, more data about the available resources would be gathered and planning projects defined jointly.

Key Words: Knowledge of fishermen. Management and participation.

Urteaga, Eguzki (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Dpto. de Sociología I. Los Apraiz, 2. 01006 Vitoria-Gasteiz): **El desarrollo sostenible en cuestión** (The sustainable development in question) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1393-1404

Abstract: Sustainable development is a concept that arose at the end of the "Glorious Thirties", as environmental and development matters appeared as the other side of the coin. Sustainable development prevailed as a fundamental challenge of the 21st century. Presented as the solution to the problems faced by humanity, it continues to be an enigma.

Key Words: Sustainable development. Environment. Growth. Planet. Summit.

Abarrategi Garaigordobil, Txema (Fagor Etxetresna Elektrikoak, Koop. Elkar-tea. Garagartza auzoa, 39. 20500 Arrasate): **Inprobisazioaren erabilera vs erabileraren inprobisazioa. Eredu baten premia** (Use of improvisation vs use improvisation. Need for a model) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1407-1429

Abstract: Concepts to be explained: The linguistic problems of our co-operative in the internalization process and the way in which that affects to our Plan for the Normalization of Basque language. Objective: To communicate the present ups and downs of our company and to express our opinions and feelings. Considerations: we cannot suggest a model by now, but we need one. We are working on it.

Key Words: Internationalisation. Use. Language.

Hermosilla, Daniel; Yenes, Felix; Arrospide, Juan Jose; Valencia, Jose; Azurmendi, Ma Jose (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Gizarte Psikologia eta Giza Portaera Zientzien Metodologia saila. Tolosa Hiribidea 70. 20018 Donostia). **Makina erreminta sektoreko eragileen segmentazioa egin, balio eta gizarte-portaeren arabera, euskarazko produktuak/zerbitzuak sustatzeko** (Promotion of products or services in Basque Language focusing on the segmentation strategy in the sector of the machine tool, through the analysis of values and ways of life) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1431-1447

Abstract: In order to assess the values, wishes, attitudes and the social behaviour towards the Basque language of agents of the machine tool sector –in short, their lifestyles–, we have based on the VALS typology (*values and lifestyles*; Meyers and Slater). To apply its results in the linguistic field and promote the use of the Basque language in institutions, a series of variables related to people and entities has been created and an explicative model achieved (USO typology).

Key Words: Market analysis. Segmentation. Values and lifestyles. Psychographic segmentation of the market. Consumers' behaviour.

Idiazabal, Itziar (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Hizkuntzalaritza eta Euskal Ikasketen Saila. Avda. de las Universidades, 5. 01006 Vitoria-Gasteiz): **Hizkuntza aniztasuna ondare gisa UNESCO-ren ekimenetan. Euskal Herriitik begiratu bat** (Multilingualism as an heritage in UNESCO's initiatives. A view from the Basque Country) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1449-1461

Abstract: This communication will look at the agreements adopted and different initiatives backed by the UNESCO with a view to conserving and developing linguistic diversity. On the other hand, we take a look at the Basque Country's multilingualism, mainly by taking the languages brought by the immigrants into consideration.

Key Words: UNESCO. Plurilinguism. Languages in danger of disappearing. Plurilingual education. Languages spoken by immigrants. Mother language.

Irizar, Mikel (Kutxa. Garibai 15. 20004 Donostia): **Kutxaren esperientzia hizkuntza kudeaketan, testuinguru globalizatu batean** (The experience of Kutxa in the linguistic management in a globalized context) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1463-1468

Abstract: This experience has two characteristics that make it "exportable": although being bilingual (Basque and Spanish), it has a multilingual vocation (Basque, Spanish, Catalan and Galician); The linguistic management revolves around technical elements such as the company objectives, leaving aside the identity and ideological aspects of languages. Consequently, those global companies that are forced to have a multilingual nature can make use of the experience of this normalization process.

Key Words: Language. Globalisation. Multilingual. Quality. Planning. Management. Technical. Exportable.

Irizar Mantzidor, Abel (Emun Koop. E. Uriburu 9, behe. 20500 Arrasate): **Proposamen ekolinguistikoak nazioartekotzerako** (Ecolinguistic proposals for internationalizing companies) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1469-1490

Abstract: The objective of this paper is to explain that the principle of ecolinguistics can be useful in the idiomatic management of companies. I first will make a short diagnosis about the situation of minority languages in the globalization era and I will describe what ecolinguistics is. Next, in the context of the corporate social responsibility, I will clarify the reasons and means to include the concept of sustainable development in the idiomatic management of companies. Lastly, I will introduce some guidelines and theoretical and practical suggestions for internationalized companies.

Key Words: Ecolinguistics. Multilingualism. Sustainability. Social responsibility. Internationalisation. Subsidiarity. Distribution of functions.

Martínez de Luna Pérez de Arriba, Iñaki (Euskal Herriko Univ. (UPV/EHU) Gizarte eta Komunikazio Zientzien Fak. Soziologia II saila. Sarriena z/g. 48940 Leioa): **Hizkuntzen ekologiaren diskurtsoa eta euskara: egungo egoera eta etorkizuneko aukerak** (The discourse of the ecology of language and the Basque language: current situation and future opportunities) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1491-1508

Abstract: It is well-known that linguistic ecology has certain novelty and social values of its own. From there, some queries and questions can arise. Several ways of looking at this matter attempt to shed some light on it: Linguistic contact situation models. Linguistic values and linguistic representations in Basque society. Benchmarking linguistic ecology in the language market.. The strengths and weaknesses, opportunities and threats to language ecology.

Key Words: Socialisation. Motivation. Minority language. Nationalism. Linguistic ecology. Linguistic standardisation.

Alemán Alonso, Jesús J. (Univ. Pública de Navarra (UPN). Campus de Arrosadía, s/n. 31006 Pamplona-Iruñea): **Responsabilidad Social Corporativa en Navarra: el caso de la CAN y su Banca Cívica** (Corporate Social Responsibility in Navarre: The case of CAN (Caja Navarra) and its Civic Banking model) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1515-1529

Abstract: The research project Corporate Social Responsibility in Navarre: The case of CAN (Caja Navarra) and its Civic Banking model discusses the new conception of the company as a generator of economic and social value. The study covers three scenarios: a theoretical analysis of CSR, an analysis of ethical banking, and a theoretical and empirical study of CAN's Civic Banking business model.

Key Words: Corporate social responsibility. Business ethics. Participatory democracy. Interest groups. Ethical banking. Civic banking.

Alonso Roque, José I. (Univ. de Murcia. Fac. de Educación. Campus de Espinardo. 30100 Murcia); **Segado Segado, F.** (Univ. Católica San Antonio de Murcia. Fac. de Ciencias de la Actividad Física y del Deporte. Campus de Los Jerónimos. 30107 Murcia); **López de Sosoaga López de Robles, Alfredo** (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Escuela Universitaria de Magisterio. Juan Ibáñez de Sto. Domingo, 1. 01006 Vitoria-Gasteiz): **Evaluación de la satisfacción ciudadana en el Festival Internacional de Juegos de Vitoria-Gasteiz: análisis de los incidentes críticos** (Assessing the satisfaction of citizens in the International Games Festival in Vitoria-Gasteiz: analysis of critical incidents) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1531-1545

Abstract: In this paper, the conclusions of a research carried out during the International Games Festival in Vitoria-Gasteiz are presented. We will try to find out the level of satisfaction of the citizen on said festival through the critical incident technique carried out on a total of 255 participants.

Key Words: Assessment. Satisfaction of citizens. Games event. Critical incidents.

Bergantiños Franco, Noemí; Martínez Palacios, Jone; San Jose, Arkaitz; Zurimendi, Epifanio (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. Ciencias Sociales y de la Comunicación. Dpto. de Sociología I. Escuela de Trabajo Social. Los Apraiz, 2. 01006 Vitoria-Gasteiz): **Construyendo ciudadanía. Participación ciudadana y redefinición de lo público: el caso de Llodio** (Constructing citizenship. Civil participation and redefinition of public: Llodio's case) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1547-1573

Abstract: This work presents the analysis of the process of citizens' participation in town district assemblies in the municipality of Llodio (Alava). The approach adopted includes a more in-depth democracy by means of dealing with everyday spaces and times and for this purpose the municipality presents itself as the ideal constructor of the citizenry and of a redefinition of collective initiatives.

Key Words: Citizens' participation. Citizenry. Public policies. Democracy.

Calvo Palomares, Ricard (Univ. de Valencia. Fac. de Ciencias Sociales. Avda. dels Tarongers, s/n. 46021 Valencia): **Los servicios locales para el desarrollo socioeconómico del territorio: la revalorización de lo público en momentos de crisis** (Local services for socio-economic development of the land: the revaluation of the public in times of crisis) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1575-1588

Abstract: In times of crisis as we are experiencing now, the proximity of the services offered by local entities to the public plays a fundamental role in improving the situation. For this reason, reaching genuine social and economic development of the region will depend largely on the adjustment between the quality of the public services offered and the actual needs of the town.

Key Words: Local development. Agents boosting local development. Socioeconomic promotion. Territory. Chart of services. Quality.

Etxeberria Erauskin, Bakarne; Segú Odriozola, Mabel (Univ. de Deusto (UD). Fac. de Ciencias Sociales Humanas. Dpto. de Trabajo Social. Camino de Mundaiz, 50. 20012 Donostia): **Los servicios sociales de la administración pública desde la perspectiva del derecho subjetivo** (Public Social Services from the perspective of subjective rights) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1589-1599

Abstract: The present-day society is experiencing a season of substantial change, where new social needs requiring a response from the public authorities arise. New laws have been enacted to overhaul the social services system, adapting social policies to go beyond the idea of the welfare state and offering citizens a comprehensive model of care based on the recognition of subjective rights.

Key Words: Subjective rights. Social services. Reassessment. Social policies.

Ortega Botella, Diego (Univ. de Valencia. Avda. Blasco Ibáñez, 13. 46010 Valencia): **Equipamientos públicos y dinámicas juveniles. La situación del Casal Juvenil Altimira y su revitalización como espacio de uso** (Public facilities and dynamic youth. The status of Youth Altimira Casal and its revitalization as an area of use) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1601-1616

Abstract: The influence of urban planning, based on technological innovation, has strong effects on daily life. The collapse and resurgence of Casal Altimira deepens into territorial and social inequalities generated as well as in the dynamics of citizens' resistance that are originated as a strategy for the redistribution of urban space towards public use.

Key Words: Participation. Symbolic construction of space. Innovation. Collapse. Youth. Applied anthropology.

Pávez Lizarraga, Amaya (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Filosofía y Ciencias de la Educación. Dpto. de Antropología. Avda. de Tolosa, 70. 20018 Donostia); **Campos Serrano, M^a Sylvia** (Pontificia Univ. Católica de Chile. Escuela de Enfermería. Avda. Vicuña Mackenna, 4860. Macul. Santiago de Chile): **Emergencia ciudadana mapuche: implicancias en el espacio público** (Mapuche citizenship emergence: implications on the public environment) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1617-1624

Abstract: The aim of this paper is to analyze how the use of public spaces is conditioned by both the formal concept of citizenship and the daily habits of citizens. The reflection is framed in an experience of social intervention carried out in Santiago de Chile, in a socially vulnerable commune, during the first democratic decade after the military dictatorship.

Key Words: Citizenship. Mapuche. Interculturality health. Public space.

Pierre, Thomas (Institut Interdisciplinaire d'Anthropologie du Contemporain. Centre de Recherche sur la Langue et les Textes Basques): **L'institutionnalisation d'Ipar Euskal Herri : la culture basque pour sphère commune ?** (Ipar Euskal Herri's institutionalization : Basque Culture to common domain ?) (Orig. fr)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1625-1639

Abstract: The reports claiming territorial recognition for the French (northern) Basque Country depend, to a large extent, on the participants' different representations of Basque culture. They stake a claim or reject the Basque language entering the public sphere depending on their diverging perceptions of Basque culture. These positions back, denounce or attempt to reread Basque ethnic genesis, historically marked by both essentialist and culturalist reference points

Key Words: Institutional claim. Singularity. Public sphere. Right to equality.

Zubiaga Garate, Mario (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Gizarte eta Komunikazio Zientzien Fak. Politika eta Administrazio Zientzien Saila. Sarriena Auzoa, z/g. 48940 Leioa): **Hegemonia eta erradikalizatze demokratikoa Euskal Herrian** (Hegemony and democratic radicalization in the Basque Country) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1641-1651

Abstract: Over the last few decades we have been through a broad democratisation process in the provinces of the Southern (Peninsular) Basque Country. The cycle of protest and the democratisation we have experienced here are both indispensable phenomena. At the same time, we will be linking democratisation (or democratic radicalisation) with hegemonic processes, in theory and in practice. The fact is, without hegemonic operations, the "people" that is needed for democratic change is not created. In recent years, the Basque political system has seen fierce hegemonic competition which is reflected in the discursive categories of autonomism and sovereignty-ism.

Key Words: Democratisation. Hegemony. Political Change. Basque Political System.

Akutain Ziarrusta, Ainhoa (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. Bellas Artes. Dpto. Escultura. B^a de Sarriena s/n. 48940 Leioa): **Espacio público: reflexiones sobre la práctica contemporánea del *détournement*** (Public space: reflections on the contemporary practice of *détournement*) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1655-1670

Abstract: The purpose of this research is to present some of the aspects of the formal and ideological transformation of the artistic praxis within the context of contemporary public space. Reasoning from the situationist perspective (specifically, from the criteria established with the theory of *détournement*), we shall examine the interventions involving such theory in urban space, reflecting on their impact and aesthetic and social implications.

Key Words: Public space. *Détournement*. *Perruque*. Appropriationism. Anti-monument. Intervention.

Álvarez Gainza, Izaskun (Eusko Ikaskuntza. Pº de Uribitarte, 1ª Planta Baja. 48009 Bilbo): **Mapeando Bilbao: diseño urbano y transformación del paisaje de la ciudad** (Mapping Bilbao: Urban design and transformation of the landscape of the city) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1671-1681

Abstract: Using maps as specific knowledge tools of space, we will focus on the city of Bilbao and take a look at the different uses of space. Maps of gardens, squares, public sculptures, speed, materials, of different micro-structures that make up the urban landscape/space where we live.

Key Words: City. Landscape. Organisation. Urban design. Transformation. Art. Maps. Garden.

Ciordia Garrido, Sergio (Colegio Mayor Miguel de Unamuno. Avda. Lehendakari Agirre, 140. 48015 Bilbo): **Influencia de la tematización en los espacios públicos. Reflexión sobre algunos casos existentes en Euskadi** (The influence of thematic design in public spaces. A reflection about some existing cases in Basque Country) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1683-1709

Abstract: The study focuses on the influence of the theming approach on various public spaces existing in certain cities in the Basque Country, such as landscaping projects, architecture or museum displays. The spreading of this designing approach is reflected upon, along with the identification of the resources used, according to aspects related to urban development, landscaping and sociology.

Key Words: Theming. Atmospheric approach. Urban spaces. Public spaces. Private areas.

Cueto Puente, Mª Jesús; Jiménez Huertas, Inmaculada; Luc de Cazzaniga, Mª Eugenia; Miranda de Almeida Barros, Cristina (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Bellas Artes. Dpto. de Escultura. Bº Sarriena, s/n. 48080 Leioa): **La Performance Sistémica** (The Systemic Performance) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1711-1726

Abstract: The purpose of this paper is to see how the concept of connectivity (which has emerged thanks to Information and Communication Technologies [ICTs], which is currently being explored in artistic work on line), might be implemented in works that are not connected to Internet, i.e. artistic works off line, and how it might contribute to the development of a method for improvisation in art.

Key Words: Connectivity. Action Art. Systems. Systemic Performance. ICTs.

Fernández Iñurrategi, Leire (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Bellas Artes. Apartado 1397. 48080 Bilbo): **Revalorización del paisaje gráfico de nuestros lugares públicos** (Revaluation of the graphic scenery of our public places) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos, 1727-1740*

Abstract: Local graphics are one of the indicators of cultural self-conscience in a community and, therefore, of the awareness of a specific identity. Also, we support somewhat more sensitive action in terms of reviewing the graphic cortex of our most immediate spaces, which also constitute an indispensable factor for the recognition and construction of the culture of a given place

Key Words: Graphic heritage. Popular graphics. Graphic culture. Graphic design. Encartaciones.

Garro Larrañaga, Oihana (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Bellas Arte. Dpto. de Escultura. Bº Sarriena, s/n. 48940 Leioa): **Representaciones vivenciales: herramientas para la construcción del sujeto. Estudio de la obra de Nan Goldin** (Life representations: self construction tools. The study of Nan Goldin's work) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos, 1741-1750*

Abstract: Currently, the accounts of personal memories emerge all over. We will analyse the possibility of artistic representation for the co-formation of ourselves, focusing on the work of nan goldin. We consider the construction of the memory in relation to otherness and we defend the need to think about representation as a dialogical form that is built from the recognition of the other.

Key Words: Subject-effect. Personal memory. Otherness. Identification account. Visual-photographic representation.

Irusta Seara, Nekane (Agencia de Desarrollo de Leartibai. Sabino Arana, 14 bajo. 48280 Lekeitio): **El Centro de Patrimonio Marítimo de Lekeitio. La participación ciudadana en el proceso de recuperación patrimonial** (Lekeitio's Maritime Heritage Centre. Citizen participation in the heritage recovery process) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos, 1751-1766*

Abstract: Lekeitio has been working on the Centre of Maritime Heritage over the last few years, a project with which to recover, value, interpret and disseminate its patrimonial resources to recover, assess, interpret and disseminate such resources. The essence of this initiative is to recover and maintain the past, with the help of the present generations, with the objective of offering a legacy to future generations which would be equivalent to offering sustainable development.

Key Words: Maritime Heritage. Local development. Patrimonial recovery. Citizens' participation. Identity. History.

Lekerikabea Gaztañaga, Amaia (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Bellas Arte. Dpto. de Pintura. Bº de Sarriena, s/n. 48940 Leioa): **Des-ubicaciones en el espacio público. Entre el objeto escultórico y el mobiliario híbrido** (Delocations in the public space. Between the sculptural object and hybrid furniture) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1767-1777

Abstract: The aim of this research project is to study a hybrid space in which works of art (in this case, sculptures) can co-exist with specific objects that are intentionally aesthetic and designed for public use, which we shall refer to as furniture objects. Coming from the world of design, such objects possess certain aesthetic features and are somewhat suggestive of sculpture.

Key Words: Art. Sculpture. Furniture-objects. Design. Limit. Hybrid.

Lekue Rodríguez, Pablo (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Escuela Universitaria de Magisterio de Vitoria-Gasteiz. Dpto. de Didáctica de la Expresión Musical, Plástica y Corporal. Juan Ibañez de Sto. Domingo s/n. 01006 Vitoria-Gasteiz): **Educación artística y características psicoinstruccionales de alumnado preadolescente** (Art education and psychoinstructional characteristics of preteen students) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1779-1789

Abstract: This correlational study aims to identify the relations between academic results obtained in art education and various psychoeducational characteristics in preadolescent children. Around 600 schoolchildren of 11 to 17 years old are taking part in the study. It is hoped to verify previous research findings, but also to move forward by proposing structural models that incorporate other types of variables.

Key Words: Art education. Instructional education. Attitudes. Achievement goals. Self concept. Commitment to task. Artistic.

Rementería Arnaiz, Iskandar (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Bellas Artes. Dpto. de Escultura. Bº de Sarriena, s/n. 48940 Leioa): **La ecuación Oteiciana del Ser estético. Una propuesta para la investigación de la ciudad contemporánea** (The Oteician Equation of being aesthetic and its application to the Contemporary City) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1791-1802

Abstract: We will look into the undeveloped and scarcely known project on Alhóndiga Cultural Centre, which aimed to act as a driving force to stimulate cultural empowerment in the city of Bilbao in the late nineteen eighties. The various branches of art worked together in an attempt to offer citizens an aesthetic education.

Key Words: Equation of the aesthetic being. Jorge Oteiza. Aesthetic education. City. Bilbao. Alhóndiga Cultural Centre.

Rilova Jericó, Carlos (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia. Miraconcha 48. 20007 Donostia): **De la Nueva Historia a la “Bayoneta”. Los fundamentos historiográficos de un proyecto de difusión cultural (diciembre de 2008-septiembre de 2013)** (From New History to the “Bayonet”. Historiographical fundaments of a cultural dissemination project (December 2008-September 2013)) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos, 1803-1812*

Abstract: This work attempts to sketch the theoretical fundaments of a cultural dissemination project that pretends to reconstruct the events of the Napoleonic invasion in the Basque Country for the public at large without any specialisation in history or completely disconnected from it, by means of the wealth of documentation conserved in the Municipal Archives of Tolosa.

Key Words: Napoleonic wars. Basque Country. Tolosa. Propaganda. Counter propaganda. Caricature.

Rodríguez, Natxo (Asamblea AmariKa. Sala Amárika. Plaza de Amárika, 4. 01007 Vitoria-Gasteiz) **Proyecto AmariKa. Una propuesta abierta y participativa de gestión del arte contemporáneo** (AmariKa. An open and participatory for the management of contemporary art) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos, 1813-1824*

Abstract: The AmariKa project focused during the 2008-2011 period on feeding a participative process in which a representation of local artists in Alava put into practice a mechanism that did not limit itself to the management and programming of exhibition spaces, but that could also be used as a connection organ between the institution and contemporary creative reality. This is why we have placed our stakes on a project based on meetings and participation.

Key Words: Cultural policies. Alava. Contemporary art. Cultural tissue. Participation. Civil society.

Soroya Rodríguez-Escudero, Diego (Eusko Ikaskuntza. Pº de Uribitarte, 1ª Planta Baja. 48009 Bilbo): **Hardware social, tangencias entre la ciudad y el ciberespacio** (Social hardware between city and cyberspace) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos, 1825-1832*

Abstract: Social Hardware is a neologism that is used to describe certain types of public installations that intersect the virtual and physical space. These are digital paintings - dual and interactive - which aim to turn the citizen into an artist in order to promote community spirit and recover the street as a meeting place.

Key Words: Social hardware. Emotional urban paintings. Digital. Collective. Public.

Zuazo Aquesolo, Iñaki (Univ. de País Vasco (UPV/EHU) Fac. de Bellas Artes. Bº de Sarriena, s/n. 48940 Leioa): **Arte y autoconocimiento. Proyecto educativo** (Art and self-knowledge. Educational project) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1833-1843

Abstract: Art is related to the artist's conscience. Following on from subjective modern art, it is possible to delve deeper into one's conscience to reach its very core, which is the common essence of everybody. An art education project that considers conscience as a whole, by orienting itself towards self-knowledge, addresses social problems from new perspectives.

Key Words: Conscience. Art. Transformation. Identity. Community. Ethics. Aesthetics.

Martínez, Jone; Bárcena, Iñaki; Gorostidi, Izaro; Larrinaga, Josu; Zurimendi, Epifanio (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Gizarte eta Komunikazio Zientzien Fak. Politika eta Administrazio Zientzien Saila. Sarriena Auzoa z/g. 48940 Leioa) **Sustentagarritasuna, sozio ingurumen gatazkak eta demokrazia parte hartzailea: Euskal Herrira begiratu bat** (Sustainability, environmental conflicts and participative democracy: a look to the Basque Country) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1851-1870

Abstract: In this article, based on research conducted by the subgroup on sustainability within the Hartuz Parte research grouping during the years 2004-2008, an attempt is made to perform an analysis and interpretation of environmental conflicts developed in the Basque Country between the 2000 and 2007. With this purpose in mind, we describe and evaluate the innovative and participatory solutions provided in the ten cases studied, both from a quantitative and qualitative dimension. Thus, the ultimate aim of this article is to complete the analysis and evaluation of participatory mechanisms encountered in environmental conflicts.

Key Words: Environmental conflicts. Democratic quality. Participatory mechanism. Citizen's participation.

Bárcena Hinojal, Iñaki (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Ciencias Sociales y de la Comunicación. Dpto. de Ciencias Políticas y Administración. Bº Sarriena s/n. 48940 Leioa): **Democracia y alta velocidad en Hegoalde e Iparralde** (Democracy and the High Speed Train project in the Basque Country (North and South)) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1871-1877

Abstract: Twenty years of socio-environmental conflict are sufficient to guarantee our interest to delve into the study of hypothetical democratic deficits and shortcomings of this infrastructural project. In 1994 the Madrid-Gasteiz-Dax line entered the European priority list and works should have started in 1996. The lack of Franco-Spanish agreements and agreements between the Madrid government and Basque autonomous government, which was the the project's main supporter, have delayed the project for over a decade.

Key Words: Democracy. Popular consultation. High speed trains.

Etxeberria Guridi, José F. (Univ. del País Vasco (UPV/EHU). Fac. de Derecho. Pº Manuel de Lardizábal, 2. 20018 Donostia): **Bases para la mediación penal en España** (Bases to penal mediation in Spain) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1879-1895

Abstract: The mediation constitutes an alternative model of penal justice suitable to overcome the dissatisfactions of traditional justice with regard to the recurring petty crime trends of modern society. It urges its regulation considering the principle of opportunity and the prominence of the legal system. Those affected by the conflict have the most important role in the solution of said conflict.

Key Words: Penal mediation. Alternative systems to solve the conflicts. Principle of opportunity. Attorney's general office. Victim. Author. Restorative justice. Mediator.

Ezeizabarrena, Xabier (Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia. Miracocha, 48. 20007 Donostia): **Evaluación de impacto ambiental y participación pública** (Environmental impact assessment and public participation) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1897-1925

Abstract: The Environmental Impact Assessment procedure provides useful legal tools for the active participation of the general public and those affected in decisions which affect projects with important environmental impacts. For this purpose, it is necessary to study in depth a more agile and flexible Public Law that enables co-decision making between public and private agents, without relinquishing the defence of general interest.

Key Words: EIA. Public Law. Participation. Environment.

Gallitabeitia, Iban; Bárcena, Iñaki; Gorostidi, Izaro; Larrinaga, Josu; Martínez, Jone; San José, Sergio; Zubiaga, Mario (Euskal Herriko Unib. (UPV/EHU). Gizarte eta Komunikazio Zientzien Fak. Politika eta Administrazio Zientzien Saila. Sarriena Auzoa z/g. 48940 Leioa): **Ingurumen politiken komunikazioa: sostentagarritasunaren adierazle sozio politikoen bila** (Communication of environmental politics: looking for sustainability sociopolitical indicators) (Orig. eu)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos*, 1927-1936

Abstract: Environmental policies suffer from a lack of information. The little information available on the issue seriously hampers public debate on projects. This lack of public debate easily stirs environmental conflicts. More participative management would put in place better suited parameters of the conflict. This is the presentation of an ongoing research project that aims to confirm this thesis and propose solutions.

Key Words: Environmental Policies. Sustainability. Conflict. Information. Communication. Participation.

Ordeñana Gezurraga, Ixusko (Univ. del País Vasco (UPV-EHU). Fac de Derecho. Edificio Aulario II, Barrio Sarriena s/n. 48940 Leioa): **Mediación penal: la alternativa jurisdiccional que funciona** (Penal mediation: the jurisdictional alternative that works) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos, 1937-1956*

Abstract: In this paper, we aim to focus on penal mediation, taking into account the flaws in the criminal court system and the need to search for instruments or mechanisms that can help improve it as our starting point. After examining its origins, rationale and characteristics, we shall focus on the experience of the Penal Mediation Department in Barakaldo, which shows that this is a valid technique for improving the criminal process.

Key Words: Penal mediation. Restorative justice. Victim. Delinquent. Mediator.

Pérez Moriones, Aránzazu (Univ. del País Vasco (UPV-EHU). E.U. Estudios Empresariales Bilbao. Elcano, 21. 48008 Bilbao): **Arbitraje y resolución de conflictos (la institución arbitral como alternativa en la resolución de conflictos societarios)** (Arbitration and conflict resolutions (the arbitration institution as an alternative in the resolution of company conflicts)) (Orig. es)

In: *XVII Congreso de Estudios Vascos, 1957-1975*

Abstract: Arbitration is an alternative to ordinary justice for solving conflicts; in particular, for company disagreements. Facts as the uncertainty of the claims, the excessive duration of the processes and the flaws in legal regulations argue clearly for the arbitration institution in this regard.

Key Words: Arbitration. Conflict resolution. Societies. Social agreement challenge.